

**Zeitschrift:** Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

**Herausgeber:** Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe

**Band:** 36 (1958)

**Heft:** 12

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

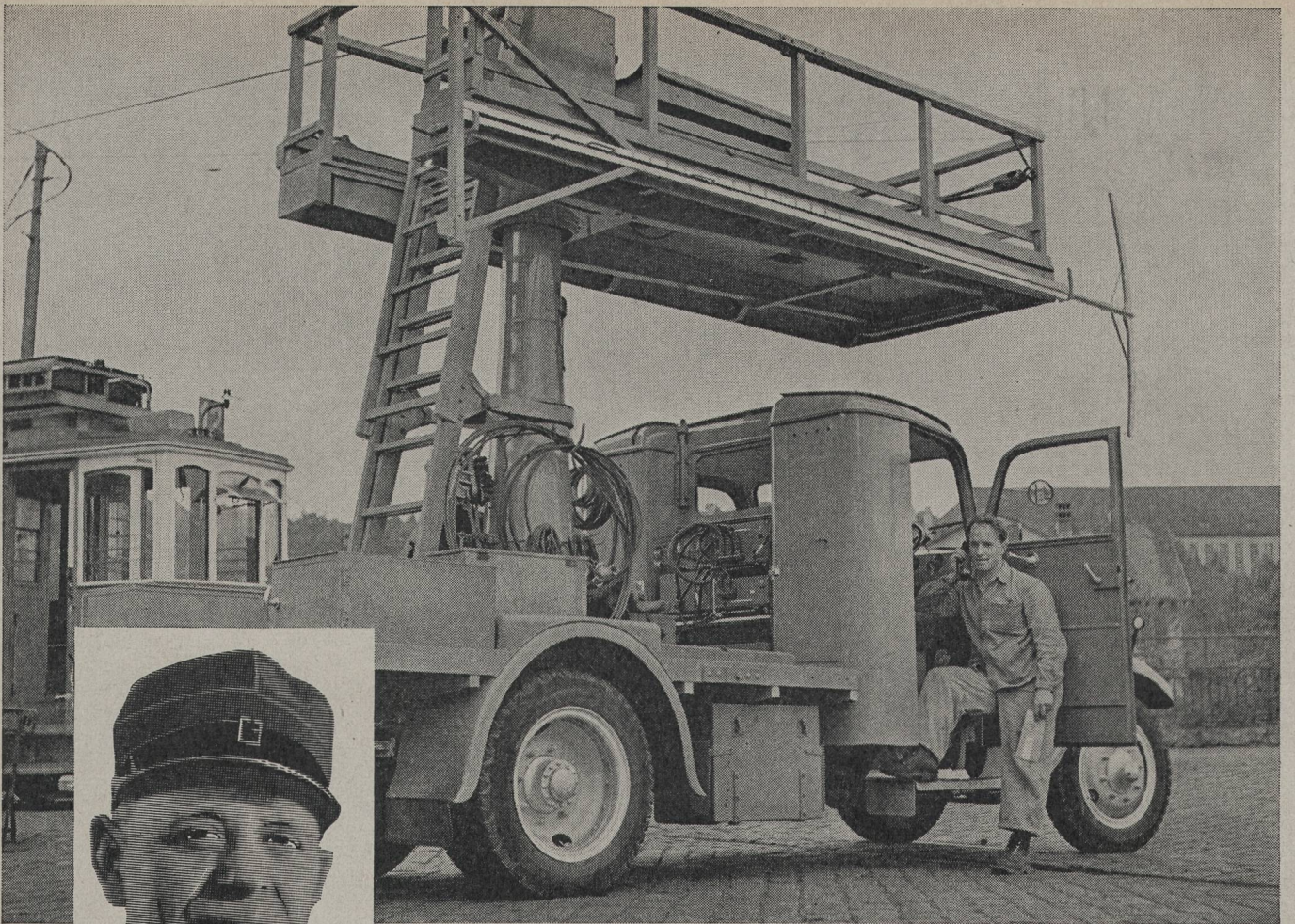
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





## ***rasch sichere Verbindung***

Wenn dem Zürcher Tram ein Baum auf die Fahrleitung fällt, dann eilt es mit der Reparatur. Doch rasch hat die Betriebsleitung ihren Turmwagen zur Stelle, weil sie ihn überall und sofort über das drahtlose Telefon erreicht.

Die Radio-Telephon-Apparatur braucht im Fahrzeug wenig Platz. An der Rückwand der Kabine sind Sender, Empfänger, Rufzusatz und Antennenweiche aufgebaut. Die Sprechstelle mit Mikrotel und Wählscheibe hat der Chauffeur in Griffweite neben dem Steuerrad. — Mit den Dienststellen der Verkehrsbetriebe wird über das öffentliche Telephonnetz verkehrt wie mit gewöhnlichen Abonnenten: Mikrotel abheben, Summton abwarten, Nummer wählen.

**AUTOPHON**

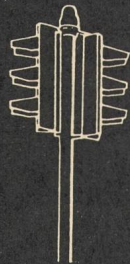
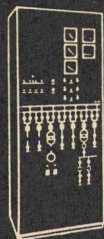
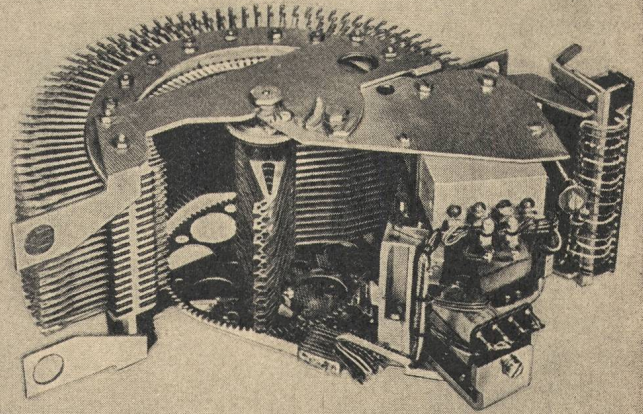
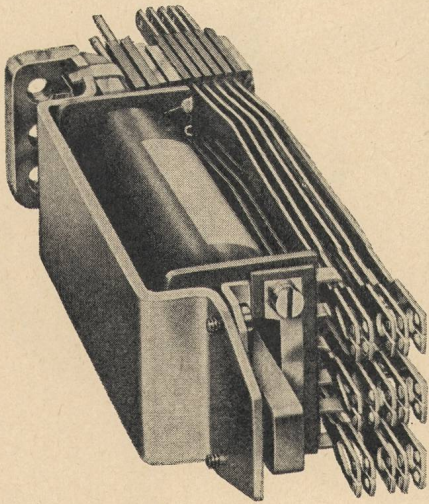
Fabrik in Solothurn, Ziegelmattestraße 6—7, Tel. 065/2 61 21





**ALBISWERK  
ZÜRICH A.G.**

**TELEPHONIE-HOCHFREQUENZ**



**Telephon-Anlagen für Telephon-  
verwaltungen und private Firmen  
Signal- und Melde-Anlagen für  
Feuerwehr und Polizei  
Fernsteuerungsanlagen für  
Bahnunternehmen, Kraftwerke  
und Flugplätze  
Automatische Strassen-  
verkehrs-Signalanlagen  
Lichtrufeinrichtungen für Büros,  
Hotels und Spitäler  
Elektroakustische Apparate und  
Anlagen; Amtsausrüstungen für  
nieder- und hochfrequenten  
Telephonrundspruch  
Elektrische Messgeräte für  
Telephonie und Hochfrequenz  
Feldübermittlungsgeräte  
Infrarot- und Radargeräte  
Funkgeräte**

## Relais und Wähler ... die klassischen Bauteile der Telephonie

Die wissenschaftlichen Leistungen unseres technischen Stabes, das unbedingte Festhalten an höchster Qualität in jedem Zweig der Fabrikation garantieren für Bauteile, die sich in Telephonanlagen und anderen auf dem Gebiet der Nachrichtentechnik gebauten Apparate millionenfach bewähren.

**ALBISWERK ZÜRICH AG.**

ALBISRIEDERSTRASSE 245 ZÜRICH 9/47

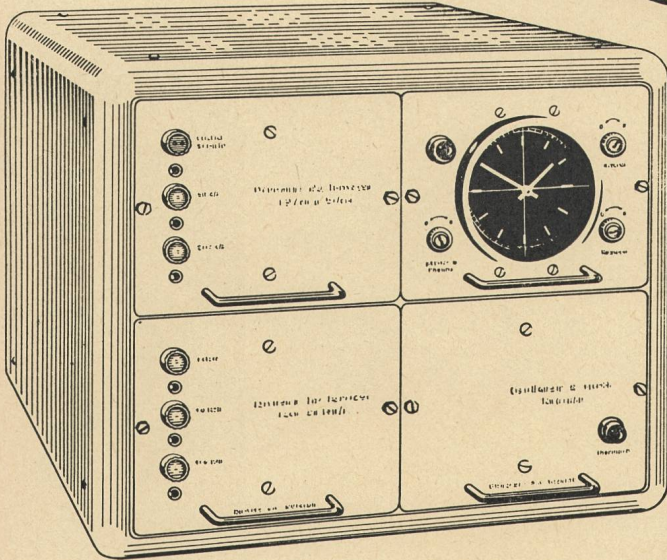
VERTRETUNGEN IN BERN LAUSANNE ZÜRICH



45711

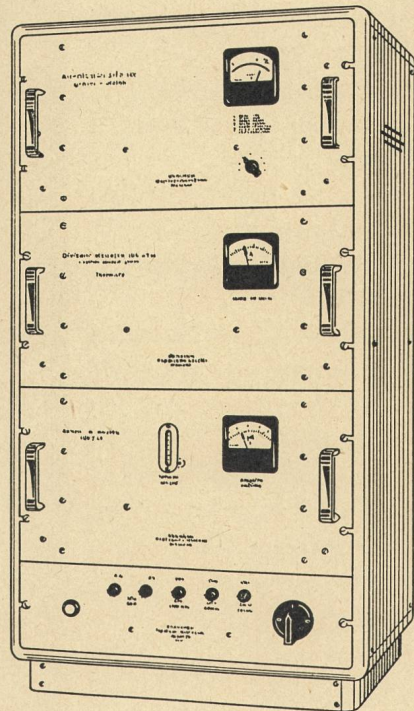
# EBAUCHES S.A.

DÉPARTEMENT OSCILLOQUARTZ NEUCHÂTEL  
SUISSE



HORLOGE  
A QUARTZ  
TYPE B243

GÉNÉRATEUR  
ÉTALON  
TYPE B239



HORLOGES A QUARTZ

GÉNÉRATEURS  
ÉTALON

COMPARATEURS  
DE FRÉQUENCE

DIVISEURS DE FRÉQUENCE

QUARTZ

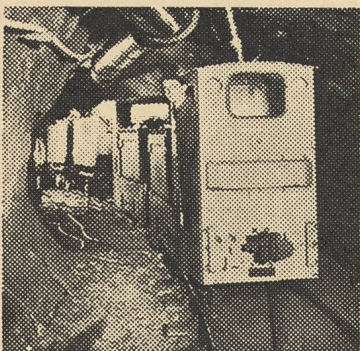


C. MOJONNET





## Wo es drauf ankommt — ELECTRONA- DURAL!



Für die Stollenlokomotiven wurde die ELECTRONA-DURAL-Batterie entwickelt. Bei gleicher Grösse und gleichem Gewicht gibt sie eine höhere Leistung ab, als Gitterplattenbatterien — und dies bei dreifach erhöhter Lebensdauer! Dass die ELECTRONA-DURAL sich in Ihren Elektrofahrzeugen ebenso bewähren würde wie in den Stollen der Grande-Dixence, ist klar.

**ELECTRONA-DURAL**  
Die neue Batterie  
mit 3 Jahren  
Vollgarantie!



**Electrona S.A., Boudry/NE Tel. (038) 64246 Accumulatorenfabrik**





**Sicherheit vor allem ...**

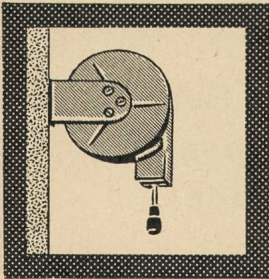
in Gleichstromanlagen für Telefon-Zentralen, Fabriken, Spitäler, Kinos usw. Oerlikon-Batterien gewährleisten grösste Sicherheit und einen störungsfreien Betrieb; sie sind zuverlässig und tausendfach bewährt.



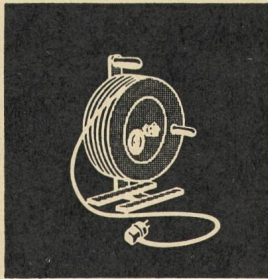
**Accumulatoren-Fabrik Oerlikon Zürich 50**  
mit Bureaux und Werkstätten in  
Lausanne, Genève, Lugano, St. Gallen und Luzern.

## Schonen Sie Ihre Kabel

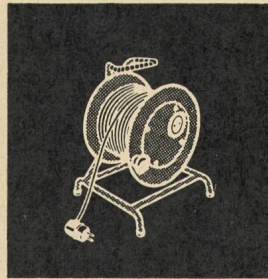
mit **EGLI-Kabelrollen**. Ihr Kabel ist stets geschützt aufbewahrt und hält länger. 4 Modelle, für jeden Zweck das Passende:



Bis 10 m Kabel können aus der **EGLI-Rücklaufkabelrolle** herausgezogen und beliebig arretiert werden. Automatischer Kabelrücklauf nach Gebrauch. Überall montierbar in Werkstätten, Garagen, Krananlagen usw.



Die **EGLI-Normkabelrolle** für 25 oder 50 m 3 poliges Kabel. Einfache, robuste Bauart mit 1-4 Steckdosen. Bewährt in Industrie und Handwerk.



Die **EGLI-Schutzkabelrolle** ist eine Verlängerungskabelrolle mit eingebautem Schutztransformator. SEV-geprüft. Jedes Elektrisieren unmöglich, deshalb unentbehrlich für alle Installationsarbeiten auf Baustellen.

**EGLI-Baukabelrolle**  
für Motorenkabel bis 400 m Länge. Mit praktischem Transport- und Abrollwagen. Für Grossbaustellen, Industrie, Feuerwehr usw.

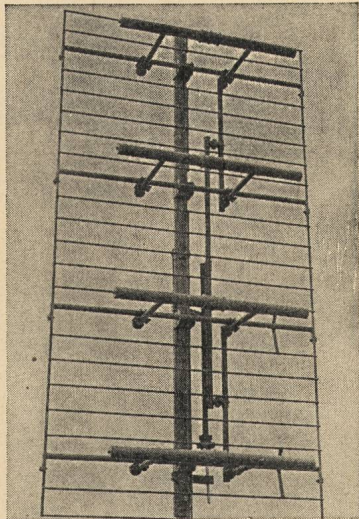


**Egli, Fischer & Co. AG Zürich**

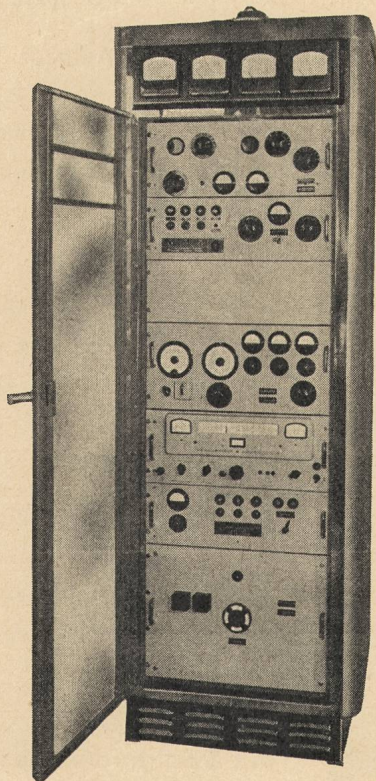
Dübel und Werkzeuge  
Gothardstrasse 6

Claridenhof  
Telephon (051) 27 29 91





Richtstrahl-Sende-Antenne  
«Achterfeld» im Fernsehband III



UKW-Frequenz-Umsetzer



## ROHDE & SCHWARZ, MÜNCHEN

Für den Ausbau des

### **schweiz. UKW-FM- und Fernseh-Netzes**

#### **Sende-Antennen**

Rund- und Richtstrahler

#### **Filter-Einheiten**

zur Abstrahlung **mehrerer Programme** über **eine**  
Antenne oder zur **Leistungsverteilung** in beliebigen  
Verhältnissen nach verschiedenen  
Richtungen

#### **Ballempfangs-Anlagen**

Empfänger, Antennen, Schaltautomatik  
Frequenz-Umsetzer für UKW und Fernsehen

#### **Bauelemente**

reflexionsarme Kabel-Kupplungen  
hand- und fernbediente Coaxialschalter

#### **Messgeräte für Planung und Betrieb**

Wattmeter und Anpassungszeiger  
Reflektometer, Impedanzmesser  
Hub- und Geräuschspannungsmesser  
Pegel- und Klirrfaktormesser  
Präzisions-Signalgeneratoren  
Feldstärkezeiger, Registriergeräte  
Belastungs-Widerstände für Sender  
Breitband-Oszillographen

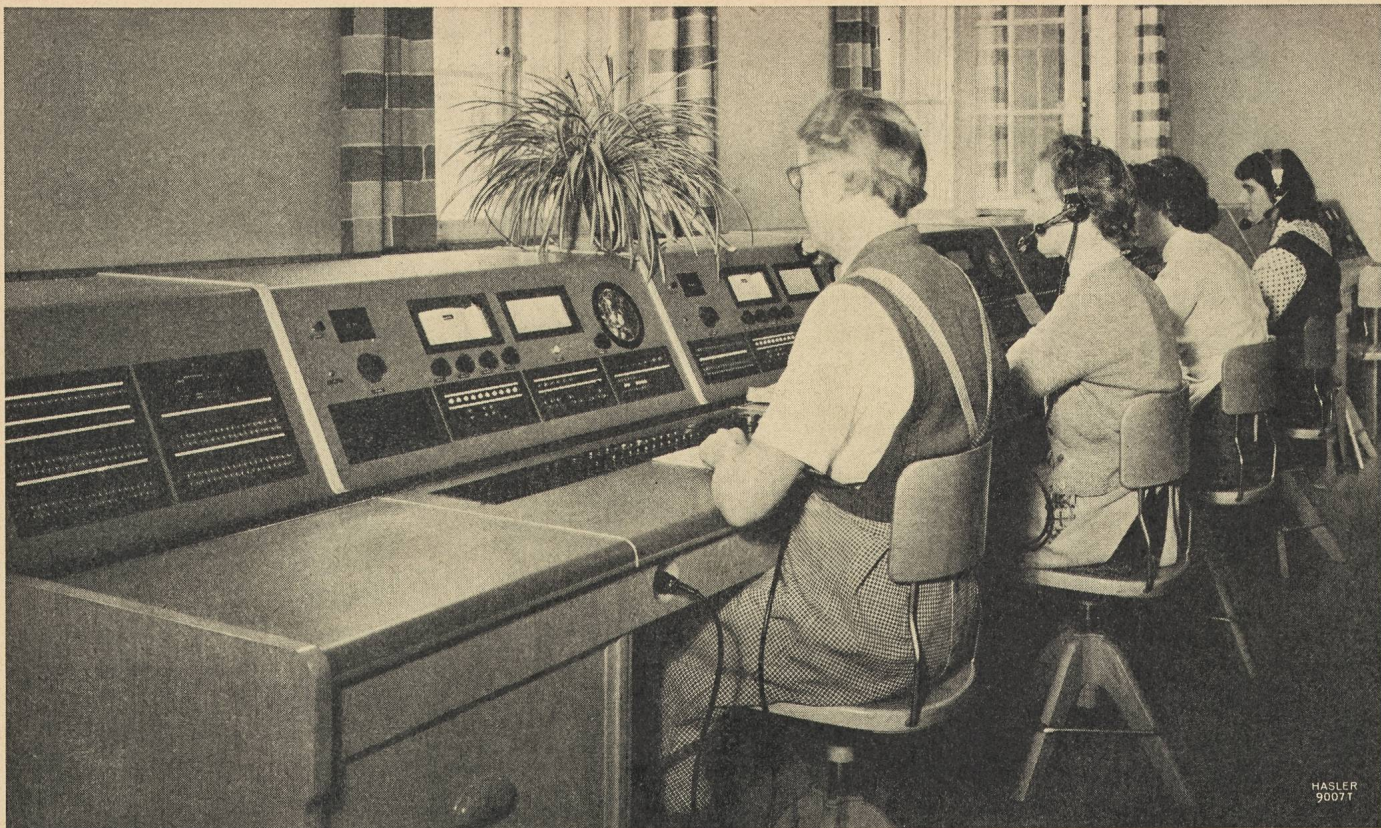


**W.F. ROSCHI**

**TELECOMMUNICATION**

Spitalgasse 30, Bern, Telephon (031) 3 78 66





## Dienst am Kunden



Trotz der vollständigen Automatisierung des Telefonbetriebes in der Schweiz kommen täglich viele Tausende von Telefonbenützern mit dienstbereiten Telefonistinnen ins Gespräch: Über

Nr. 10 für die telephonische Aufgabe von Telegrammen

Nr. 11 für Auskünfte und Aufträge aller Art

Nr. 12 für die seltenen Störungsmeldungen

Nr. 14 für Auslandsgespräche

Nr. 15 für Taxauskünfte

Auch diese Spezialdienste sind in ständigem Ausbau begriffen, sie erfordern besondere Apparaturen für die Erfüllung ihres Zweckes: Dienst am Kunden durch rasche Antwort auf Anfragen, pünktliche Erledigung der Aufträge.

Verpflichtet auf die sprichwörtliche Zuverlässigkeit des Telefons in der Schweiz, entwickelt und baut die Hasler AG Spezialdienstanlagen in engem Zusammenwirken mit den Dienststellen der PTT.

# Hasler AG Bern

Telephon (031) 64 11 11

mit Zweigniederlassung in  
Zürich, Stampfenbachstr. 63  
Telephon (051) 26 16 00